

作者/Greg Lane

● 譯者/徐祁立

● 審者/洪琬婷

書現巴頓鐵甲雄心

Patton Reigns at Desert Training Center

取材/2022年4月美國陸軍月刊(ARMY, April/2022)

1942年,巴頓將軍創立沙漠訓練中心。除了親力親爲現勘訓場、設計訓練 課目、強調訓練細節、注重裝備妥善,並激發官兵榮譽心之外,巴頓也落 實官兵照顧,提供適當休閒娛樂活動,留下優良訓練典範。

逢美國紀念第二次世界大戰80週年之時, 1942年於美國西南部成立的沙漠訓練中 心(Desert Training Center)再度引起了關注。沙 漠訓練中心的光榮傳統,後來由位於加州厄溫 堡(Fort Irwin)的國家訓練中心(National Training Center)繼續傳承。

座落在加州東南部、亞利桑那州西部及內華達 州南部的沙漠訓練中心面積為1萬8,000平方哩, 旨在提供美陸軍官兵一個貼近於實戰的訓練環 境,體驗實戰的嚴酷並磨練沙漠戰技,該中心可 容納軍級(含以下)部隊進訓。後來,第二次世界大 戰期間歐洲戰區對抗德國陸軍時, 進訓單位將訓 練成果實際應用在作戰上。

座落於沙漠訓練中心西北方200哩處的國家訓 練中心,也為官兵提供類似訓練,以因應未來作 戰行動;其最大進訓量為旅級(含以下)部隊。曾參

與沙漠之盾和沙漠風暴作戰行動、伊拉克自由作 戰行動,以及阿富汗持久自由作戰行動的美軍官 兵,都從國家訓練中心結業。該中心也持續訓練 官兵熟稔裝甲與機械化作戰迄今。

1941年後期美國參加第二次世界大戰後,認知 到自身對沙漠戰訓練的急迫需求;當時英國與德 國在北非酣戰方興,美國戰爭部決定成立沙漠訓 練中心,以訓練官兵從事裝甲作戰。當時要在兩 位將官中擇一執掌訓練中心;其一為第1裝甲師師 長馬格魯德(Bruce Magruder)少將,另一位是基 倫(Alvan Gillem)少將,時任第3裝甲師師長,之後 歷任第2裝甲軍軍長。

馬歇爾的決定

然而,時任陸軍參謀長馬歇爾上將,在獲得戰 爭部長史汀生(Henry Stimson)及助理部長麥克洛

沙漠訓練中心實現巴頓鐵甲雄心

1943年3月,時任中將的巴頓 攝於沙漠訓練中心成立週年。

(Source: Library of Congress)

伊(John McCloy)的支持下,認為應由巴頓將軍(時任少將)接掌該中心。當時巴頓歷任駐地均位於喬治亞州班寧堡(Fort Benning)的第2裝甲師師長及第1裝甲軍軍長。1942年1月,德國名將隆美爾(Erwin Rommel)將軍所率領的德國非洲軍發起了攻勢,把英軍從利比亞一路趕到開羅,讓美國迫切地需要沙漠戰能力。

1942年2月,巴頓接到命令即快速採取行動,在1942年4 月完成地點擇定並開設沙漠訓練中心。他花了四天在加州 東南部及亞利桑那州西部進行現地勘查。在這四天內,

他搭乘J-3型「小熊」(Piper Cub)教練機從空中觀察,也 親自騎馬進入該區現勘。他與勘查隊檢視了整個未來 的訓練中心地點,當時該地區香無人煙。

因為此處地形與北非完全相同,他們就把這裡稱做「小利比亞」。這個區域從科羅拉多河一直延伸到加州印地奧(Indio),日間溫度可達華氏120度(攝氏約48.9度)。若是坐在戰車內,有時溫度甚至可高達華氏145度(攝氏約62.8度)。

自1942年7月起巴頓擔任沙漠訓練中心指揮官期間,逾六萬名官兵在此受訓。這一大片可供部隊機動的區域與位於肯塔基州諾克斯堡(Fort Knox)裝甲兵訓練中心相比,兩處差異甚大。諾克斯堡沒有足夠空間讓師級部隊機動或從事大型實彈演習。參訓官兵把訓練中心形容為「被上帝遺忘的角落」,因為這裡與世隔絕、環境惡劣、一片荒蕪。



整體而言,這裡非常適合讓官 兵熟悉沙漠環境,以及進行包 括大部隊機動與實彈射擊演習 等嚴酷訓練。

從嚴從難

在沙漠訓練中心內正中央有 個特殊設置,也就是巴頓設立 的駐地廣播系統。這是巴頓自 費籌購,由通信部隊協助架設 的系統,用途為播放音樂或是 新聞。此外也安裝了兩支獨立 麥克風:一支在巴頓的辦公室, 另一支在他帳篷裡行軍床旁 邊。他可以在任何時候廣播表 揚表現良好的單位或點出表現 欠佳的單位。

另一項特點是巴頓召集了100 位號手,在每天晚上十點鐘吹 奏熄燈號。此舉是彰顯身為軍 人的光榮傳統。這些號手每位 負責一個連隊區域,他們的吹 奏確實鼓舞了士氣,並促進部隊 團結和諧。

巴頓對於訓練的標準與環境 一向是從嚴從難,例如生活區 帳篷沒有燈光、暖氣,也沒有熱 水;行軍床不附帶提供床單;每 人每天只有一壺水;固定減少 睡眠時間;要求士兵在十分鐘 之內跑完一哩以及兩小時內須 完成五哩行軍。在全程為期23 天的演訓期間,他帶領部隊不 分畫夜地進行了13種主要戰術

運動。如此訓練對於強化官兵 體能狀態最明顯案例就是著名 的摔角選手「曼山院長」李維特 (Frank Leavitt),他在受訓時減 掉了60磅(約27.2公斤)的體重。

訓練全程儘可能貼近實戰。 晚上要佈夜哨,軍卡駕駛被要 求儘量分散,每輛車間距要200 碼以上,以免在戰時一發砲彈 擊中就造成數輛卡車戰損。巴 頓要求每位士兵要有一定的打 靶水準,並且告訴他們,應想像 射擊的目標不是靶子,而是實 際的敵軍及裝備。

當馬歇爾與其參謀要求沙漠 訓練中心規劃在一個月內讓官 兵完訓派往北非,巴頓卻堅持 至少要六週才能讓一員士兵具 備完整的沙漠戰技能。

可惜的是,第一裝甲師未曾 在沙漠訓練中心受訓,卻是唯 一在二戰期間派赴北非沙漠參 戰的美國裝甲師。



巴頓對部隊的訓誡後續變成 了一連串由「絕不」開頭的至理 名言。其中包括了「絕不放棄」、 「絕不固守」、「絕不防守、攻擊 再攻擊」、「絕不投降」、「絕不



1942年6月,官兵在沙漠訓練中心駕駛吉普車。(Source: Library of Congress)



1942年6月,官兵在沙漠訓練中心執行偵察巡邏任務。(Source: Library of Congress)

讓敵人休息」等。他持續教導部 隊要「一直贏戰便不起頹勢;意 志力必須指揮身體,因為在體 力耗盡時會自然想停下腳步」。 這些格言一直受延伸應用,並納 入巴頓自身信念,也就是敵人 與聯軍同樣精疲力竭,只要不 讓敵人喘息,就是邁向勝利的 關鍵。巴頓強調並實踐這個理 念,即把官兵推往體能極限,超 越極限就能增加耐力,在戰鬥 時足以見真章。

巴頓也強調團隊榮耀來自於 服裝儀容及部隊紀律。他在訓 練中心下達的第一道命令,就 是去加州聖伯納地諾(San Bernardino)的西爾斯百貨買下所有 的洗臉盆。中心成立首月即完 成裝設自來水,如此一來,官兵 就可以把制服洗乾淨。巴頓接 著要求所有官兵在營時須著整 齊制服,軍官在參加對外晚宴 時需著白色制式禮服。他要求 大門衛兵確認官兵放假時服儀 之整齊清潔,包括繫領帶、鬍子 刮乾淨,還有頭髮修剪整齊。

為了預防士兵在營外服儀不 整,他要求軍士官在加州洛杉 磯市或是棕櫚泉(Palm Springs) 遇見服儀不整的士兵時,要登

記他們的單位級職姓名。若是 同一連有兩名士兵服儀不整遭 糾舉,連長必須親自向巴頓解 釋服儀違紀的原因; 若是同 一天有三名士兵服儀不整遭糾 舉,連長將遭受退役之懲處或 面對軍法審判。

此舉讓巴頓的官兵十分自 豪,因他們的服裝儀容優於洛 杉磯市其他單位官兵,也讓單 位積極主動去達成高榮譽標

演訓與休閒並重

儘管巴頓在演訓時要求十 分嚴格,他也竭盡所能為官兵 提供運動、休閒娛樂與心靈照 護。官兵組成了棒球隊並相互 比賽;著名的指揮家史托考夫 斯基(Leopold Stokowski)率領了 100位樂手至沙漠訓練中心舉 辦音樂會。柏格(Victor Borge) 這位以靈活多變鋼琴技藝與音 樂喜劇見長的明日之星,也應 邀到中心為官士兵演出。巴頓 並邀請經紀人馬思齊歐(John Maschio),讓他旗下當時著名影 星每週在鄰近的印地奧舉辦勞 軍演出。

表演結束後,巴頓會邀請所





華盛頓州陸軍國民兵第81史崔克旅級戰鬥部隊的野戰砲兵在加州厄溫堡 (Fort Irwin)的國家訓練中心進行實彈訓練。

有明星稍微體驗一下官兵的平 日訓練課程,包含在實彈射擊

(Source: US Army National Guard/Adeline Witherspoon)

下爬行通過高絆網,以及搭乘 吉普車長途跨越沙漠地域。

巴頓也關切官兵的心靈健 康;他邀請了鄰近地區的牧師 與軍牧固定舉辦週日禮拜。

在沙漠訓練中心內,巴頓似 乎事必躬親。在他的任期內,每 天會與士官兵接觸,讓他能瞭 解官兵狀況、裝備妥善、每日演 訓單位運作的第一手資訊。他 曾攔下一輛軍卡,指正駕駛應

按訓練要求在顛簸路面行駛(訓 練規定不得行駛於鋪設路面), 而駕駛提醒了巴頓,軍卡的傳動 系統無法負荷越野行駛。他隨 即要求駕駛回報此問題,好讓 他繼續尋找修正機械缺陷的方

另外一個案例是,當他觀察 到戰車自火車上卸載過程過 於緩慢,隨即介入要求鋪設支 撐木樁,讓戰車可以更快速地 卸載。巴頓也尋求強化管制行 進間戰車的方式;他與時任少

校的麥考利夫(Anthony McAuliffe)共同合作,麥考利夫當時 仟職於美陸軍的後勤部門,兩 人對於康乃狄克州警正在試用 的調頻無線電機印象深刻。他 們說服陸軍在每輛戰車上安裝 調頻無線電機,大幅增進裝甲 單位的指管效能。

綜上所述,巴頓的確是建立 沙漠訓練中心的不二人選。他 選定了絕佳的訓練場地,為讓官 兵能在未來的戰場應戰,訂定 了高訓練標準並且配發合適的 裝備,培養專業技能激發團隊 榮譽心,也提供訓練之餘所需 的照顧。

沙漠訓練中心後於1944年關 閉,而後1981年國家訓練中心 成立,更持續發揚沙漠訓練中 心的任務宗旨。

作者簡介

Greg Lane 為美陸軍後備中校,現任陸 軍預備軍官團 (ROTC) 教官與田納西州 奧斯汀佩伊州立大學 (Austin Peay State University) 講師。

Copyright by the Association of the U.S. Army, all rights reserved. Not to be reproduced without permission of AUSA.